

۱۹ ایلول ۱۳۱۸ یکنجی سنه

(پنجشنبه)

۸۵ نومرو (۱۴۱) ۳۰ جمادی الآخر ۱۳۲۰

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنه لك آيونه بدلی { درسمادت
۱۲ آلتی آیلوق " " { ایچون

۲۶ برسنه لك " " { طشره
۱۵ آلتی آیلوق " " { ایچون

استانبول ایچون محل اقامت تعیین
ایدیلیرسه طشره قیثاقی آلنیر .

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصفی

آلتی آیلوق اعتبار اولنوره

درج ابدلیان آثار اعاده اولنماز

مجموعه ادبیہ

IHSAN SUNGU ۲۱۸
KITAPLARI

امور اداره و تحریریه سی ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنوق
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات
وقنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته لوق غزته در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

نسخه سی ۲۰ پاره در

اونیش کونده بر نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ پاره در

بري افتدار واهليتي عموم آوروپاچه مسلم بولنان . موسيو
[نه . لوواسور] ك شو . آلب طاغلري و ترقيات
عظيمه ، نام كتابي اولوب ديكرى ايسه موسيو [اوزن
رامبر] ك اسويچره آلپلرينه متعلق بر خيلي مقالات
مخصوصه و مفيده ايله مالي بولنان ار فوق العاده سيدر .

— ۱ —

آلپلر ، جغرافياي طبيعيك باشليجه مواديني تركيب
ايدن ، آوروپاده اهم اوله رق طائيفه جبالك عدادى
مياننده در . كره ارضي تركيب ايدن بش پارچه دن آوروپاده
بك زياده اولان ارتفاعلر ايله كسب شهرت و نام ايله شلردر كه
تپلري ، آروپا قطعه سنى آسيادن آيران ، بر حدود ،
[قوقاس] سلاسل مرتفعه سى كى اك يوكسك جبالدن
دها مرتفع اولوب آروپا مائله سنده اك برنجيلردندر .
آلب ناملري ، جنوب شرقيه ، ويانه يه قدر امتداد
ايدن [غاديون] قوليله ، شمال غربيده و [آدلسبرغ] ده
ختم بولان محللره قدر اوزانان اراضينك شامل بولندي
طاغلره اعطا ايدلمشدر . عن اصل آلب طاغلرينك بري
جنوب - شمال ، ديكرى : غرب - شرق كى ايكي
استقامتي واردر ؛ ايتاليا جهته طوغرى بيوجك بر
ديرسك تشكيل ايدرك ذروه لرند سلسله همان ۱,۰۰۰
كيلومترودن زياده بر طوله مالك بولمقده دركه [نيس] دن
[طابوره] و [طابور] دن [مون بلان] . قدر ۲۷۵ و
[مون بلان] دن ويانه يه قدرده ۷۴۰ كيلو متر و قدر
مساحه ايدلمكده در . ارتفاعي ، او طولاشيقلقلي طبقه لريله
برابر [عاديون] ايله [فرزهت] قولى ييننده ۱,۴۰۰ :
۴۴۵ و [فرزهت] قوليله [پرهنه] مياننده ۵۰۵
ويرهنه ته ايله ويانه آره سنده ۴۶۵ قدر بر ارتفاع حساب
ايدلمشدر .

بو طاغلرك عرض حقيقيسى ؛ ۱۵۰ ايله ۳۰۰ كيلو
متره آره سنده اولوب عموميتله غربيه طوغرى ترفع ايده
ايدن يا ييلوب كيدرلر . موسيو لاواسورده اوفوق العاده
اثرند بوفكرلري تايد و اتمام ايتك آرزوسنده بولندي
حسن ايتديريور . كتابي ايكي منتظم جلدده تفريق
ايدنيور .

آلپلر ، بك جوق مواقعتك جسامت و مهيدكيكه ؛

حسن ايدرك اضطرابنك تاثيرندن زياده اكرام و فرندن
تحصل ايكي دامله ياش صالحو يردى .

قاي بتون قوتدن دوشديكي ايچون غايت آغير بر
سقوط ايله ايكي ديزينك اوزرينه چوكدى .
اوزمان بارون آلى چوزهرك : — هادي باقلم ياز ،
يوقسه يكيدين باشلارم . ديدى .

زيابرت ازيك يارمغندن نشان يوزوكنى چيقاروب
قوجه سبك صورتنه فيرلاندى ، صوكره قورقوسندن
شوريده بر حال ايله قيويه طوغرى يورردى ، مرديوم نلري
قوشه قوشه اينهرك سسوقاغه چيقدى . هيچ خيزني
دكيشدير ميهر ك ، هيچ آرقه سنه باقيرق يوريوردي .
موسيو دوفينه رولدن اوزاقلاشمق ايتيهان زيابرت
عاقبت يورولدى . ديزلرينك درمانسز اغيله تنها برسوقاغك
ديوارينه داپاندى ، دوشونمكه باشلادى .

كيجه روزكارى سرين سرين آلتنه چارپدجه فكرينه
سكونت كلدى ، خفيف براوشومك آره سنده :

— نرميه كيده جكم ، ياربي ! نرميه كيده جكم ؟

ديه كندى كندينه صورمه باشلادى . وصوكره
تعقيب اولمديغندن امين اولق ايچون صاغه ، صولنه
اماله نظر ايتدى . موسيو لوبارون بر حسن طالع نتيجه سى
اوله رق قاريسنى تعقيب ايتماماشيدى .

سوقاق اورته سنده برسوايلق چيقمسي وصوكره
ايشك بشقه رنكه كيرهرك شخصنك حقارتيله نتيجه لنسي
احتماله قارشى اوندن طيشارى چيقماماشيدى .

مابعدى وار



جغرافياي طبيعي پارچه لري :

آلپلر

علوم و فنون حاضره نك بر نقطه تكمله تقرى اولان
شو صوك و قتلرده آوروپاده جغرافيا ادبياتى ، ايتاليا ،
فرانسه ، اوستريا ، اسويچره ممالكنك ييننده بر موقع
مهم احراز ايدن آلب سلسله لري اوزرينه يازلمش بر
ايكي كزيده اثر توسيع و تزئين ايدر . بو آثار مكمله دن

مناظره علویه - سنك كثير و متنوع بولم - يله ، هر محله ديكرينه
مشابه اوله ميه حق درجه ده مختلف بر منظره دلگشانك
موجوديت يله بوسله لاله لر دائمي بر جاذبه يه ، باشقه بر ظرافت
مالكدر لر . يك مرتفع بولان بوسله لاله لك يوكسكله
برابر هر برينك منفرد بر جاذبه عرض ايتسي ، مناظره
تنوعى كند يسنه يك باشقه و واسع بر لطافت بحش
ايتمكه در . بومناظر لطيفه نك مزبى ، دائمي قارلر باعث
وله وحيرت پارچه لرى شامل و حامل ، يشيلمسى ، يارلاق
واديلر ، مجوف بر ديچوريته مالى درين ، كچيدر ، همان
هر محله موجود مبذول صولر ، شلاله لر ، سيللر ، مختلف
شكللر يله رقت انكيزتيله ، سمايه طوغرو اوزانان سيورى
اوجلر ، ارضك تشكلات ژه اولوز يقينه نظر اشكال
مختلفه ده كوشك شعاعات زرينيله پارلايان صرتلر ،
اوزون يابلار كي طبيعتك كه وثر لو حله لرى عرض واره
ايدرلر . آب طاغلر يله سياحت ايتمينلر مناظر فوق العاده
وطبيعيه نى كوره سهرلر يله تصوير و توصيف و نشريات
ايله عادت كورمش كي بر حاله كنير مكد درلر ذاتاً هر شى ده
بويله دكيدر ؟ . بوكون بزدن يك بعيد بولانان (نويورق) ده
نه كي معاملات تجاريه و احوال غريبه كذار ايلديكى
طوائف بشرك يك بيوك سى و غيرتلىله وضع اولمش ،
تلفرافلر سايه سنده كسب معلومات ايدن غرتلر ، رساله لر
آرمى بحث ايدورلر ؟ بو آيلرده سياحتله مشغول
كيمسهر ؛ كز دكلى مواقعده دائماً باعث تقدير وشايان
تعجب برومته ، علويه تصادف ايدرلر .

ذهنلر ايراث وله وحيرت ايدن يوكسك ، عظيم
شكللرى ، و كوزلك و لطافتك بر جلوه گاه اصليسى اولان
بولو حله لرى بر بز اوزرينه نقل ايدميله چك فيرچه در .
اشناى كشت و كذارده مديد بر تماشا ايله يورولان نظرلر
آقدينى اولطافت مجسمه محلكلر قلبه الهام ايتديكى
تحسستى ، ترجمه ايدميله چك قلمدر بو محرر آيلر
برقاج كوشه سنى تصويره موفق و ميسر اولمشدر . هر
طولا شدينى ، طيرماندينى يولارده ، اوخ نه لطافت
اوخ نه بشاشت ! . . . دين بر سياحت ساده ليكى نسبتنده
قريحه سنده ، بيان و افاده سنده بر صفوت نماياندر . بز
بوراده قيالى ، قار و بوزلرى ، سيللرى ، شلاله لرى ،

و كوللرى ايله بر ظرافت و جاذبه فوق العاده يه مالك بولانان
آيلر حقنده سويانيلان برقاج جهتي اراهه ايله اكتفا
ايدلم . مع مافيه ديكرلرى قدر حائر اهميت اولان
مغارلرى ده يك اونوتيملم . معلومدر كه دنياك كشمهور
وبنام تپه لرندن (هپالايا) و (آمريكا قورديللرى)
نظر اوكنده يديمز توكنمز ارتفاعلر يله سيللر ، بلوطلر
دروننده يوكسكلدكه يوكسكلرلر . فقط ديه يليرم كينه
آيلرده بولان صفوت و لطافت هيج بر زمان مالك
دكلرلر . هله آيلردن (شاموتيقس) سلسله سنده
منظره بسبتون تبدل ايدر . ايلك نظرده ، سيار ،
محصولانى درجه كامله يه ايرمش واسع ترلار ، او كوزلك
اوتلامس ، مخصوص چايرلر ، مزروعات اوزرلر يله قدر
يووارلانان ، اينن بوزلر ، آبي مرعالر ، كولكلى اري
جسيم چاملر ، اينجه ذروه لر ، قيادن ، عقل ايرمن
درجه ده بيوك ، جامد ، ساكت ، جسيم ديوار پارچه لرى ،
و دائمي قارلرله مستور طبقه لر كوز اوكنده بر برينى
متعاقب انكشاف ايدر . !

قيالر كندى تشكلات ژه اولوز يقيله لرىنه نظر آهرى
اشكال مختلفه ده بولنورلر :

برشيت قياسنك طوروشى غرايتنده ، ومع مافيه
بر دولومينك موقعى كلسى بر طاشده كوروله من . (بلان)
طاغى و بوغازلرندن (تريان) ، (لوغراند شارتر)
و كندى كچيدرلرندن (پورق) ، و آب قادوريق لر
وبولرده كوروله چك اشكال انسانده بيوك هيجانلرى ،
حيرتلى تحريك و توليد ايدميله چك درجه ده مختلف
تأثيرات وجوده كتيرلر .

آيلرده ، آروپادن خارج بر منطقه منجمده داخلده
بولان طاغلر كه مهم و معتاجه لرى اوزرلر يله موجود
ايرمز ، دائمي قارلر كي بياض طبقه لرله مستوردرلر .

حسن ادب

[مابعدى وار]

محمد اكرم

مجموعه ادبيه